

<b>1</b>	<b>OBLAST POUŽITÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO MOTOROVÉ NÁSTROJE</b> .....	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ BENZÍNU</b> .....	<b>4</b>
<b>8</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Sestavení trubky</i> .....	5
8.2	<i>Terasová hlava</i> .....	5
<b>9</b>	<b>PROVOZ</b> .....	<b>6</b>
9.1	<i>Doplňování paliva</i> .....	6
9.2	<i>Použití</i> .....	6
<b>10</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	<b>8</b>
10.1	<i>Ztráta výkonu nebo náhlé zastavení motoru</i> .....	8
10.2	<i>Čištění palivového filtru</i> .....	8
<b>11</b>	<b>USKLADNĚNÍ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>HLUČNOST</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>9</b>
<b>15</b>	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	<b>9</b>
<b>16</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>10</b>

# VYFUKOVAČ / VYSAVAČ POWXG4050

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Vyfukovač / vysavač je určen k vyfukování / vysávání listů a drobných úlomků z trávníku, například travních odřezků a větviček. Nesmí se používat k jinému účelu. Zařízení je určeno k použití jen na suchém povrchu. Zařízení je určeno k nekomerčnímu použití v soukromých domech\* a zahradách. Za žádných okolností se nesmí používat ve veřejných venkovních prostorech, na sportovních stadionech nebo v zemědělském či lesnickém sektoru. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Sací hubice
2. Dolní trubka vyfukovače
3. Horní trubka vyfukovače
4. Sběrný vak s rychlospojkou
5. Přezka pásku
6. Hlavní vypínač
7. Páčka volby režimu vyfukovače / vysavače
8. Páčka plynu
9. Samonavíjecí startér
10. Páčka sytiče
11. Baňka startovacího čerpadla
12. Víčko palivové nádrže
13. Palivová nádrž

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 x vyfukovač / vysavač
- 1 x popruh přes rameno
- 1 x návod k obsluze



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

#### 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Noste chrániče sluchu.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Noste ochranné brýle.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
	Výfukovače a vyfukovače / vysavače. Otáčející se lopatky oběžného kola mohou způsobit vážné zranění.		Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.
	Varování! Létající předměty!		Nebezpečí požáru!

#### 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO MOTOROVÉ NÁSTROJE

**VAROVÁNÍ!** Při používání zahradního náradí by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření ke zmenšení rizika požáru a prevenci zranění osob včetně následujících bodů:

- Seznamte se s ovladači a správným použitím výrobku.
- Ukliděte si pracovní plochu před každým použitím. Odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, dráty nebo provázky, které mohou být vrhány nebo se zamotávat do nástroje.
- Noste těžké a dlouhé kalhoty, těžké boty a rukavice. Nenoste nepřiléhavý oděv nebo šortky a nechoďte naboso.
- Nenoste jakékoliv šperky.
- Zajistěte si vlasy nad úrovní ramen, abyste předešli jejich zaplétání do pohyblivých částí.
- Nedovolte dětem nebo neškoleným osobám používat tento produkt.
- Udržujte všechny okolostojící, zejména děti a zvířata, nejméně 15 m od provozního prostoru.
- Neprovozujte výrobek, když jste unaveni, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Nepracujte při nedostatečném osvětlení. Používejte stroj jen za denního světla nebo při dobrém umělém světle.
- Udržujte si pevný postoj a rovnováhu. Nesnažte se dosáhnout příliš daleko.
- Sahání příliš daleko může mít za následek ztrátu rovnováhy nebo vystavení nebezpečí.
- Udržujte všechny části svého těla mimo dosah pohyblivých částí.
- Výrobek před použitím prohlédněte. Před použitím vyměňte všechny poškozené díly.
- Výrobek neprovozujte na vlhkých nebo mokrých místech.
- Výrobek nepoužívejte za deště.
- Při provozování výrobku noste bezpečnostní nebo ochranné brýle.

- Používejte správný výrobek. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže vypínač výrobek nezapíná nebo nevypíná. Výrobek, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Vyhněte se nahodilému spuštění.
- Při používání výrobku používejte zdravý rozum.
- Zůstávejte ve střehu a dávejte pozor na to, co děláte.
- Výrobek nepřetěžujte. Odvede lepší práci s menší pravděpodobností nebezpečí úrazu, bude-li provozován se zátěží a rychlostí, pro které byl vyprojektován.
- Zařízení není určeno k použití pro malé děti nebo invalidní osoby bez dozoru.
- Je třeba dohlédnout na malé děti, aby si se zařízením nehrály.
- Odpojte vyfukovač, jestliže si všimnete neobvyklých vibrací.
- Neodfukujte kusy rostlin směrem k okolostojícím osobám.
- Skladujte vyfukovač na suchém místě.

## **6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

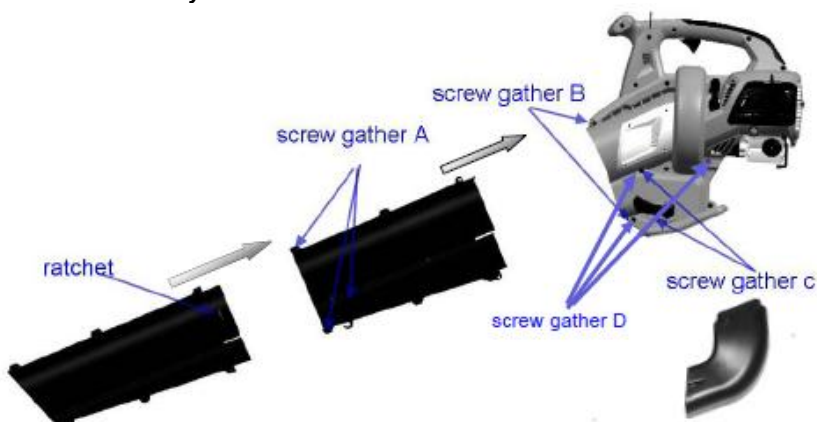
- Aby nedošlo k poškození sluchu, noste špunty do uší a helmu s hledím.
- Nepoužívejte stroj ke sběru vlhkého materiálu, vody, tekutin, kousků skla, železa, kamenů nebo plechovek; to může váš stroj poškodit a zvýšit pravděpodobnost zranění.
- Nepoužívejte stroj ke sběru horkého popele nebo materiálu, který hoří, kouří nebo doutná.
- Nepoužívejte stroj ke sběru materiálu, který byl znečištěn hořlavou nebo výbušnou látkou.
- Nepoužívejte stroj ke sběru zapálených cigaret.
- Nenasávejte vysoce hořlavé výpary.
- Vždy se ujistěte, že materiál sebraný Vaším strojem není hořlavý, toxický nebo výbušný.
- Nepoužívejte stroj bez nasazeného sběrného vaku s rychlospojkou.
- Nevkládejte ručně předměty do sací hubice.
- Neumisťujte části svého těla, jako jsou ruce a prsty, do otvoru hubice nebo výfuku.
- Nezapínejte stroj v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru nebo v přítomnosti hořlavých nebo výbušných látek, jako jsou tekutiny, plyn atd.

## **7 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ BENZÍNU**

- **VAROVÁNÍ:** Při zacházení s palivy buďte zvláště opatrní. Jsou hořlavá a jejich páry jsou výbušné. Je třeba dodržovat následující body:
- Používejte jen schválenou nádobu.
- Nikdy nesnímejte zátku palivové nádrže a nedoplňujte palivo za chodu motoru. Nechte součásti výfuku motoru vychladnout a teprve potom tankujte.
- Nekuřte.
- Nikdy do stroje nedoplňujte palivo ve vnitřním prostoru.
- Nikdy neukládejte stroj nebo palivové nádrže v uzavřeném prostoru, kde je otevřený oheř, např. ohřívač vody.
- Jestliže se palivo vyleje, nesnažte se spustit motor, nýbrž přemístěte stroj pryč od místa vylití a teprve potom startujte.
- Po doplnění paliva vždy vraťte na místo zátku palivové nádrže a pevně ji utáhněte.
- Vypouštíte-li nádrž, je vhodné to udělat venku.

## 8 MONTÁŽ

### 8.1 Sestavení trubky

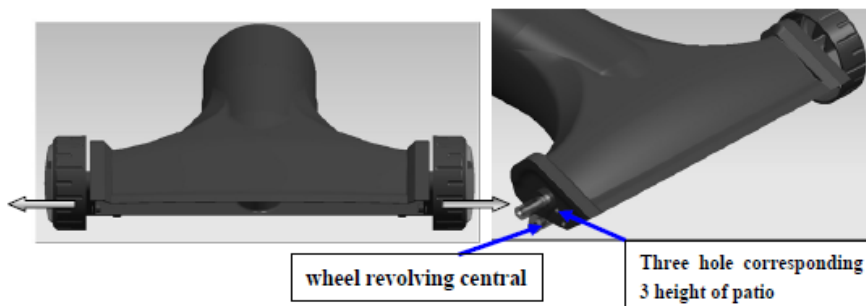


- Povolte 3 šrouby (šroubový spoj A), zasuňte vložnou část dolní trubky do horní trubky a ujistěte se, že spojení zapadlo. Pak šroubový spoj A utáhněte.
- Povolte a vyjměte šrouby (šroubový spoj B). Povolte 2 šrouby (šroubový spoj C). Zasuňte vložnou část smontované trubice do tělesa vyfukovače. Utáhněte šrouby šroubových spojů B, C.
- Povolte a vyjměte šrouby (šroubový spoj D). Vložte vodicí trubici vzduchu do tělesa vyfukovače. Pak šrouby utáhněte. Přetáhněte sběrný vak s rychlospojku přes vodicí trubici vzduchu a pevně jej upevněte na těleso vyfukovače.



**Podtlakový vyfukovač musí být kompletně namontován; teprve potom budete moci tento nástroj používat!**

### 8.2 Terasová hlava



Povytláhněte obě kola hlavy vyfukovače / vysavače směrem ven - tak se aktivuje mechanismus seřizování výšky. Otáčením kola dosáhnete požadované výšky a kola zapadnou do požadovaného otvoru.

**9 PROVOZ****9.1 Doplnění paliva**

MOTOROVÉ PALIVO: pouze směs benzínu a oleje pro dvoutaktní motor v poměru 40:1

- Používejte čerstvý bezolovnatý benzín. Musíte používat 100% syntetický olej vyráběný speciálně pro dvoutaktní motory pracující pod velkou zátěží.
- Benzín a olej míchejte ve schválené nádobě. Nikdy palivo nemíchejte přímo v palivové nádrži nástroje.
- Postavte nástroj zpříma na podlahu nebo na robustní lavici a oťete drobné úlomky z okolí zátky palivové nádrže.
- Odšroubujte víčko palivové nádrže a nalejte směs do nádrže s použitím trychtýře.
- Buďte opatrní a žádnou směs nerozlejte. Dojde-li k tomu, setřete rozlitou kapalinu čistým hadrem.
- Startujte motor alespoň tři metry daleko od oblasti, kde se plnila palivová nádrž, abyste se vyhnuli veškerému riziku požáru.

**9.2 Použití**

V zájmu snížení rizika zranění jsou u hubice a sběrného vaku s rychlospojkou instalovány bezpečnostní spínače. Vyfukovač / vysavač nelze zapnout bez nasazené hubice a sběrného vaku s rychlospojkou.

1. Nastavte páčku volby režimu (7) do správné polohy. Ujistěte se, že páčka zapadla na místo a že je otočena do nejdálčenějšího bodu.



2. Zapněte spouštěcí spínač (6) přesunutím do polohy "I".



3. Pomalu stiskněte baňku startovacího čerpadla (11) 6-8 krát, dokud směs benzínu a oleje nezačne vytékat z odpadové hadičky nad nad palivovou nádrží.



4. Vaše zařízení je navrženo s třípolohovou škrticí klapkou: PLNÝ SYTIČ “|←|”, ČÁSTEČNÝ SYTIČ “|↖|” a PROVOZ “|↕|”.

Posuňte páčku škrticí klapky do polohy PLNÝ SYTIČ “|←|”.

Poznámka: částečný sytič můžete použít, když stroj není úplně zahřátý nebo jako mezipolohu (mezi plným sytičem a provozem), když vrátíte páčku zpět. Částečný sytič lze použít i tehdy, když je motor zahřátý, ale ihned nenabíhá.

5. Přidržte škrticí klapku (8) rukou, současně zatáhněte 2-3 krát za samonavíjecí startér (9).  
6. Motor může naběhnout hned. Pokud se to nestane, může být třeba tahat za samonavíjecí startér (9), dokud se motor nespustí.

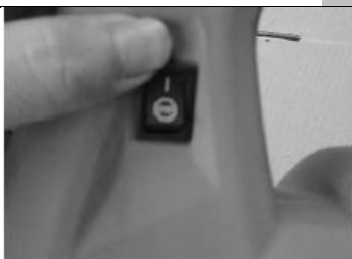


7. Vyčkejte 10 vteřin po startu zařízení, pak přesuňte páčku sytiče do polohy 3.

8. Umístěte sací hrdlo na plochu určenou k vyprázdnění a pohybujte hubicí ze strany na stranu několik centimetrů nad zemí nebo podlahou. Když vysáváte hromadu drobných úlomků, posunujte vyfukovač / vysavač pomalu.



9. Budete-li chtít stroj zastavit, posuňte vypínač (6) do polohy "stop".



**Nedotýkejte se motoru rukou, když stroj již po nějakou dobu běžel. Můžete se zranit, protože povrch je horký.**

## 10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 10.1 Ztráta výkonu nebo náhlé zastavení motoru

- Zkontrolujte, zda je palivová nádrž prázdná.
- Směs se nedostává do karburátoru. Vyčistěte palivový filtr v palivové nádrži.
- Ve směsi je voda. Vyprázdněte a vypláchněte celý palivový systém.
- Vzduchový filtr je znečištěný. Vyčistěte vzduchový filtr.
- Ve výfukové trubce válce nebo v tlumiči jsou karbonové usazeniny. Vyčistěte je nebo vyměňte tlumič.

### 10.2 Čištění palivového filtru

- Palivová nádrž je osazena filtrem.
- Filtr je umístěn na volném konci palivové trubky a lze jej vyjmout skrz palivový otvor hákem vyrobeným z drátu nebo podobným přípravkem.
- Palivový filtr pravidelně kontrolujte. Nedopustěte, aby se do palivové nádrže dostal prach. Ucpaný filtr může způsobit potíže při spouštění motoru nebo nepravidelnosti za chodu motoru.
- Když je filtr znečištěn, vyčistěte jej nebo vyměňte.
- Když je vnitřek palivové nádrže znečištěn, lze ji vyčistit propláchnutím benzínem.

## 11 USKLADNĚNÍ

- Vyměňte trubku a hubici vyfukovače.
- Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.
- Nechte motor běžet, dokud nevyschne karburátor; tak zabráníte slepení membrán karburátoru.
- Stroj důkladně očistěte.
- Ukládejte stroj na suchém, vysoko umístěném nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí a jiných neoprávněných osob.

## 12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdvihový objem motoru	30 cm <sup>3</sup>
Palivová nádrž	500 ml
Druh paliva	bezolovnatý benzín
Palivová směs	40:1
Max. rychlost motoru	8500 ot./min.
Rychlost vzduchu	70 m/s
Objem vzduchu	10 m <sup>3</sup> /min



### 13 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	98 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	108 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):	5,5 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

### 14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezuující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kuffinku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

### 15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Laskavě likvidujte použitý motorový olej způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. Navrhujeme vzít jej v uzavřeném kanystru na svou místní servisní stanici k regeneraci. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

**16 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že  
Výrobek: Vyfukovač / Vysavač (benzínový)  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWXG4050

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na evropských harmonizovaných normách. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):

2006/42/ES

2004/108/ES

2000/14/ES

97/68/ES

Příloha V

Třída motoru

EDP

Zkušební úřad

LwA

SH2

50h

VCA / Bristol

105 dB / 108 dB

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn a doplňků):

EN15503 : 2009

EN ISO14982 : 2009

Podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerhove

Regulatory Affairs – Ředitel pro certifikaci

18/06/2012